

Ship visiting



Salve: hello

hi!

Ciao: goodbye

bye

Buon giorno: good morning

Buon pomeriggio: good afternoon

Buona sera: good evening

Buona notte: good night

Non ho capito: I don't understand

Può ripetere, per favore?: Can you repeat please?

Può parlare lentamente?: Can you speak slowly, please?

Può parlare a voce più alta?: Can you speak up?





Benvenuto a Livorno: Welcome in Leghorn

Mi chiamo Luigi: My name is Luigi

Piacere di conoscerti: Nice to meet you

Come ti chiami?: What's your name?

Posso presentarti Anna: May I introduce Anna?

Come stai?: How are you?

Bene, grazie e tu?: Fine thanks, and you?

Me la cavo e tu?: No bad thanks, and you?

Così e così e tu?: So and so, and you?

E' stato un piacere: It was nice to meet you

Nice to meet you



Per favore: Please

Mi scusi: I'm sorry

Disturbo: Am I disturbing?

Permesso (*inteso per entrare da qualche parte*): May I?

Sì, grazie: Yes, please

No, grazie: No, thanks

Con molto piacere: With pleasure

Non c'è problema: No problem



Grazie a Dio!

Thank goodness!

Bene - Bravo!

Modi alternativi:

Good!

Good for you!

Well done!

Davvero?

Really?

Cosa succede?

What's the matter?

Coraggio!

Cheer up!



Entra, accomodati (per far entrare):
Come in

Entra, accomodati (per far sedere):
Sit down, please

Ci vediamo: See you

A presto: See you soon

A più tardi: See you later





Attento!
Attento allo scalino!
Fai attenzione!
Non ti preoccupare!
Non muoverti!
Non toccare!
Attenzione!

Look out!
Watch out!
Mind the step!
Watch your step!
Be careful!
Take care!
Don't worry!
Don't move!
Stand still!
Don't touch it!
Attention!
Warning!



*Usa sempre espressioni
che mostrino il tuo
interesse per quanto ti
viene detto, come
Oh?, Wow!, That's great!
o **That's too bad.***





hi!

May (can) I come onboard?



I'm a Stella Maris volunteer: I'm coming on board to welcome you and visit the crew!

One moment, I call the Master ...

All is good

Show me your document

Have you a document?

May you leave a document?

Put your signature on the logbook

Write here your permission-card number



This is your visitor-pass

Ok, welcome onboard



How are you?
How's it going?

Good
Great
Exhausted!



What can I do for you?



Can I come in? : Posso entrare?



What can I do for you?



*Where are you from?
Is this your first time in Leghorn?*



I'll wait for you at our seafarers' Center

Is not too far from here and you can go on foot

It is not close, but call this number and you'll be picked up by our van.



I want to give you a map of the city: we are here...

If you want to go to downtown, you have to...



Catch the bus number...

Walk along the main road...

Catch a taxi: this is the phone number.





I give you a leaflet with information about our Stella Maris Center.
It is open every day from 5pm to 9pm.
It is open twice a week, from 5pm to 7pm.
If you want to reach our Stella Maris Center, you have to...

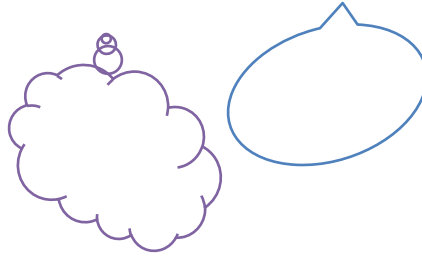


Master, here there are fresh News for the crew, our News on Board, free distributed.
Can you tell me please the crewmembers' nationalities?
Ok, so I leave Russian News and Indonesian News for the crew.



Yes, please!

May I offer you a coffee?



I brought some copies of the Gospel

Easter is near and I have brought for you a blessed olive branch

We are in Christmas season, this is a little gift for you



I have here some sacred images for you with a prayer.

Do you want a rosary?

If you want, we can say a prayer together.



We have also some international phone cards, if you would like to call your families.

Our phone cards are very good value.

The price is 5€.

Calling the Philippines are 36 minutes



You're right : Hai ragione

You're wrong : Hai torto

I'm hungry : Ho fame

I'm hot : Ho caldo

I'm cold : Ho freddo

I'm in a hurry : Ho fretta



Do you like it? : Ti piace?

Do you have any questions? : Hai qualche domanda?

Do you have a pen? : Hai una penna?

Are you tired? : Sei stanco?

Can I help you? : Ti posso aiutare?



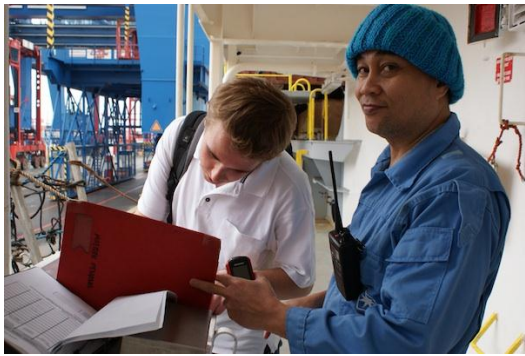
I'm cooking for the crew. There's some rice and chicken.



Do you want to have lunch/dinner with us?



Thanks for visiting
I'll wait for you at the
Stella Maris seafarer's
center.



Do not forget to sign the logbook.
Take your documents.

Good bye!
See you next time!



STELLA MARIS LIVORNO

SHIP VISIT REPORT

SHIP INFO

IMO	Ship name
Previs country	Previs port
Next country	Next port
Arrival date	Departure date
Arrival HH.mm	Departure HH.mm

VISIT INFORMATION

Date of visit	From HH.mm
Visitors number	To HH.mm
Kind of welcome	Visits number



From what port have you arrived?
Where are you sailing?
When are you sailing?



SERVICE REQUIRED ON BOARD

Welfare resources

<input type="checkbox"/> trasports	<input type="checkbox"/> Phone cards/Top Up/SIM	<input type="checkbox"/> News on board	<input type="checkbox"/> Local Information
<input type="checkbox"/> Money change/transfer	<input type="checkbox"/> Internet Access	<input type="checkbox"/> Clothing / Wolly Hats	<input type="checkbox"/> ITF details
<input type="checkbox"/> Isan cards	<input type="checkbox"/> DVDs	<input type="checkbox"/> Mail	<input type="checkbox"/> Health Assistance
other			

Faith resources

<input type="checkbox"/> Prayer Cards	<input type="checkbox"/> Prayer	<input type="checkbox"/> Bible/Scripture Booklet	<input type="checkbox"/> Mass on Board
<input type="checkbox"/> Christmas/Easter faith items	<input type="checkbox"/> Rosaries	<input type="checkbox"/> Cloth/Annual Calendar	<input type="checkbox"/> Counselling
other			

Welfare Background

<input type="checkbox"/> Ship detained for crew welfare reasons	<input type="checkbox"/> ship detained for maintenance reasons	<input type="checkbox"/> Female seafarers / Spouse onboard	<input type="checkbox"/> Ship detained for Owner abandonment
<input type="checkbox"/> Relation difficult onboard	<input type="checkbox"/> English poor	<input type="checkbox"/> Conditions poor	<input type="checkbox"/> Crew member died recently
<input type="checkbox"/> Itf involvement	<input type="checkbox"/> Wage problem	<input type="checkbox"/> Death onboard	<input type="checkbox"/> Crew injured onboard
<input type="checkbox"/> Mass requested at next visit	<input type="checkbox"/> Faith sharing	<input type="checkbox"/> Food lacking	<input type="checkbox"/> Sexual harassment alledged
<input type="checkbox"/> Bible study group	<input type="checkbox"/> Racial tension onboard	<input type="checkbox"/> Blessed ship	<input type="checkbox"/> Stowaway onboard
<input type="checkbox"/> Theft onboard	<input type="checkbox"/> Captain lonely	other emergencies required on board	



Crew Information	
Capt Nationality	Total crew
Crew Nationality ↓	Number ↓
Comments	
Ship Visitor	



How many crewmembers are there on board?
 Can you tell me please the crewmembers' nationalities?

